



FERNHEIZKRAFTWERK TOBLACH - INNICHEN
TELERISCALDAMENTO TERMO-ELETTRICO
DOBBIACO - SAN CANDIDO

UP FB 3.3.017
Auftragserteilung
Glasfaseranschluss

Erstellt von: Waltraud Jud
Geprüft von: Enes Hamidovic
Freigegeben von: Hanspeter Fuchs
Revision: 2
Erstausgabe: 28.09.2017
Revisionsdatum: 10.08.2018

Der/die Unterfertigte, geboren am in
....., Steuernr./MWSt.Nr., wohnhaft in
....., Straße Nr.,
Tel. Email im Folgenden kurz
„der Kunde“ genannt, erteilt hiermit dem **Fernheizkraftwerk Toblach Innichen**
Genossenschaft, mit Sitz in 39034 Toblach, Bahnhofstraße 8, Steuer- und
Mehrwertsteuernummer: 01549910212, vertreten durch den Obmann Herrn Hanspeter Fuchs,
im Folgenden kurz „FTI“ genannt, den Auftrag zur Realisierung eines Breitbandanschlusses
(Hausanschluss) mittels Verlegung eines entsprechenden Glasfaserkabels im bestehenden
Leitungsverbund im Eigentum des FTI in nachfolgender Liegenschaft:

StraßeNr. Bp. in K.G.

StraßeNr. Bp. in K.G.

StraßeNr. Bp. in K.G.

Der Kunde ermächtigt diesbezüglich das FTI bzw. die von diesem beauftragten Firmen, nach
vorhergehender Terminvereinbarung, zum Betreten der sämtlichen Liegenschaften, insoweit für
die Durchführung der auftragsgegenständlichen Arbeiten notwendig.

Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass das FTI gleichzeitig mit der Errichtung des
Breitbandanschlusses die Verkabelung für die Datenübertragung der Regler und Zähler mittels
Austauschs der vorhandenen Kupferleitungen durch Glasfaserleitungen auf Kosten des FTI
realisieren wird. Das entsprechende Adernpaar bleibt im Eigentum des FTI.

Die Anschlusspauschale für die Realisierung des Breitbandanschlusses beträgt:

Firmen Euro zuzügl. MwSt. **Einzelhaushalte** Euro inkl. MwSt.

Kondominien/Mehrfamilienhäuser Euro inkl. MwSt. für Nr.Wohneinheiten

und ist innerhalb von 30 (dreißig) Tagen nach Erhalt der entsprechenden Rechnung zu
bezahlen.

Der Kunde nimmt ausdrücklich zur Kenntnis, dass die vorliegende Auftragserteilung nur dem
Zwecke der Errichtung eines Breitbandanschlusses (Hausanschluss) dient. Der Internet-
Service-Vertrag mit dem Provider ist durch den Kunden separat abzuschließen.

Der Kunde nimmt weiters ausdrücklich zur Kenntnis, dass das FTI nach Abschluss der
auftragsgegenständlichen Arbeiten keinerlei Haftung mehr für die Breitbandstruktur übernimmt
und die Verantwortlichkeit dafür bei der Gemeinde (öffentliches Netz) beziehungsweise dem
Kunden selbst (privater Hausanschluss) liegt.

Toblach, den

Unterschrift Kunde

Unterschrift FTI

Mit der Unterschrift bestätigt der/die Unterfertigte, die rückseitige Informationsmitteilung zum Datenschutz zur Kenntnis genommen zu haben.



FERNHEIZKRAFTWERK TOBLACH - INNICHEN
TELERISCALDAMENTO TERMO-ELETTRICO
DOBBIACO - SAN CANDIDO

UP FB 3.3.017
Auftragserteilung
Glasfaseranschluss

Erstellt von: Waltraud Jud
Geprüft von: Enes Hamidovic
Freigegeben von: Hanspeter Fuchs
Revision: 2
Erstausgabe: 28.09.2017
Revisionsdatum: 10.08.2018

Informationsmitteilung im Sinne der Artt. 13 und 14 der europäischen Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016

Im Sinne der oben angeführten Verordnung informieren wir Sie hiermit über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die im Rahmen der **Verwaltung und Abwicklung der bestehenden Geschäftsbeziehungen** erfolgt.

(Quelle der Daten, Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung)

Ihre personenbezogenen Daten werden bei Ihnen und gelegentlich auch bei Dritten erhoben und für jene Zwecke verarbeitet, die eng mit der Verwaltung und Abwicklung der Geschäftsbeziehungen und mit den Verpflichtungen verbunden sind, die sich für uns aus Gesetzen, Verordnungen und EU-Bestimmungen ergeben. Entsprechend erfolgt die Verarbeitung zur Erfüllung von vertraglichen und gesetzlichen Verpflichtungen. Gleiches gilt gegebenenfalls auch für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten Ihrer Mitarbeiter. Wir weisen darauf hin, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die im Zuge der reinen Vertragsabwicklung erfolgt, keiner spezifischen Einwilligung seitens des Betroffenen bedarf.

(Art der verarbeiteten Daten - Datenkategorien)

Im Normalfall verarbeiten wir im Zusammenhang mit bestehenden Geschäftsbeziehungen nur personenbezogene Daten (z.B. Kontakt- und Vertragsdaten wie z.B. Name, Adresse, Geburtsdaten, Steuernummer, Bankverbindung, Bestandsdaten, Katasterdaten, usw., sowie Verbrauchsdaten).

Die Genossenschaft verarbeitet in der Regel keine sogenannten „besonderen Kategorien von personenbezogenen Daten“.

(Art der Datenverarbeitung und Sicherheitsmaßnahmen)

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt für die oben genannten Zwecke händisch oder elektronisch und jedenfalls unter Einhaltung sämtlicher organisatorischer und technischer Sicherheitsmaßnahmen, sodass die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten gewährleistet ist. Wir gewährleisten im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen, dass die Verarbeitung der personenbezogenen und ggf. „besonderen“ Daten unter Beachtung der Rechte, Grundfreiheiten und der Würde des Betroffenen, im Besonderen in Bezug auf die Privatsphäre, die persönliche Identität und das Recht auf Schutz der personenbezogenen Daten, vorgenommen wird. Die Verarbeitung erfolgt durch unsere Mitarbeiter, die von den personenbezogenen Daten Kenntnis erlangen, und hierfür explizit beauftragt sowie entsprechend instruiert wurden.

(Aufbewahrungszeit)

Ihre Daten werden für die Dauer des gesamten Vertragsverhältnisses sowie darüber hinaus gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten im Sinne der steuerrechtlichen und zivilrechtlichen Vorgaben aufbewahrt. Im Zusammenhang mit der Speicherdauer wird darauf hingewiesen, dass die ordentliche Verjährung gemäß Art. 2946 ZGB zehn Jahre beträgt und entsprechend eine Löschung der Daten frühestens nach Ablauf der Verjährungsfristen erfolgt.

(Weitergabe der Daten an Dritte)

Für die Verwaltung und Abwicklung der Geschäftsbeziehungen werden Ihre Daten zwecks Buchhaltung und Steuerberatung an den Raiffeisenverband Südtirol Gen. mit Sitz in Bozen, Raiffeisenstraße 2 weitergegeben, welcher zum Auftragsverarbeiter ernannt wurde. Außerdem werden Ihre Daten werden zwecks Aktivierung des Glasfaseranschlusses an die Firma Telco Telecomunicazioni GmbH mit Sitz in Bozen, Via Pier Fortunato Calvi 7 weitergeben, sowie zwecks Verrechnung mit dem Provider an die Verwaltung der Gemeinde, in welcher der Anschluss aktiviert wird (Gemeinde Toblach mit Sitz in 39034 Toblach, Graf-Künigl-Str. 1 bzw. Marktgemeinde Innichen mit Sitz in 39038 Innichen, Pflögplatz 2). Auch diese wurden zu Auftragsverarbeitern ernannt. Es kann außerdem vorkommen, dass Ihre Daten an ausgewählte Vertragspartner weitergegeben werden, um die Erfüllung eines bestimmten Vertragsgegenstandes zu ermöglichen und um die kontinuierliche Weiterentwicklung und Verbesserung der beanspruchten Produkte zu gewährleisten (z.B. IT-Dienstleister oder Softwarelieferanten). Diese werden ebenfalls zu „Auftragsverarbeitern“ ernannt und sind verpflichtet Ihre Daten vertraulich, gemäß den geltenden Sicherheitsstandards und unter Einhaltung der rechtlichen Vorgaben zu verarbeiten. Eine Weitergabe der Daten in Länder außerhalb der Europäischen Union erfolgt nicht.

Eine Liste der Dritten an welche Ihre personenbezogenen Daten weitergegeben werden, kann jederzeit beim Verantwortlichen angefragt werden.

(Rechte des Betroffenen)

Wir weisen Sie darauf hin, dass Ihnen als „Betroffener der Datenverarbeitung“ gemäß Datenschutz-Grundverordnung besondere Rechte zuerkannt werden:

- Recht auf Auskunft: Die Art, die Herkunft, die Logik sowie die Zweckbestimmung der Verarbeitung muss Ihnen auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Recht auf Berichtigung: Sofern Ihre Daten nicht/nicht mehr korrekt sind, können diese berichtigt bzw. vervollständigt werden, wenn ein diesbezügliches Interesse besteht. Es steht Ihnen zu, einen entsprechenden Antrag zu stellen.
- Recht auf Löschung: Auf Anfrage können sie eine Löschung ihrer personenbezogenen Daten fordern, welcher seitens des Verantwortlichen, vorbehaltlich gesetzlicher/vertraglicher Auflagen, nachgekommen werden muss.
- Recht auf Einschränkung bei gesetzeswidriger Verarbeitung: In gewissen Fällen können Sie eine zeitweise Einschränkung der Daten vornehmen lassen.
- Recht auf Datenübertragbarkeit: Auf Anfrage müssen Ihnen Ihre Daten in verständlicher Art und Weise zur Verfügung gestellt, bzw. an Dritte übertragen werden.
- Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung: Die Zustimmung zur Verarbeitung kann jederzeit widerrufen werden.

Für die Ausübung dieser Rechte können Sie sich direkt an die Genossenschaft wenden. Bitte richten Sie eine etwaige Anfrage schriftlich an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung, wie nachfolgend genauer beschrieben.

Wir erinnern daran, dass der Betroffene jederzeit eine Beschwerde an die nationale Datenschutzbehörde „Garante per la protezione dei dati personali“, Piazza Montecitorio 121, 00186 Rom, Email: garante@gpdp.it, richten kann.

(Verantwortlicher der Datenverarbeitung)

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist *Fernheizkraftwerk Toblach-Innichen Genossenschaft mit Sitz in Toblach, Bahnhofstraße 8, Tel. 0474 973214, E-Mail: info@fti.bz, Mwst.Nr. 01549910212.*

Mit freundlichen Grüßen

Fernheizkraftwerk Toblach-Innichen Genossenschaft

FERNHEIZKRAFTWERK TOBLACH-INNICHEN GENOSSENSCHAFT
TELERISCALDAMENTO TERMO-ELETTRICO
DOBBIACO-SAN CANDIDO SOC.COOP
Bahnhofstrasse 8 - Via Stazione 8
TOBLACH 39034 DOBBIACO
Tel.: 0474/973214 - Fax: 0474/976570
Mwst. Nr. - Part. Iva: 01549910212